

The purpose of this file is to see if punctuation which might be used in Japanese text is present in a font.

In fontconfig, the preferred free Sans and Serif fonts for Japanese are both WenQuanYi Zen Hei, which is a Sans font. Although that covers all this punctuation, the shapes of some Kanji glyphs will look wrong to a Japanese reader.

For Serif, the second preferred free Japanese font is IPAMincho which uses full-width monospaced latin characters and omits the white square brackets. The third serif preference is Kochi Mincho which omits the Kiragana-Hiragana double hyphen (used in translations for hyphenated names) and renders the middle dot, en-dash, em-dash, white square brackets and full-width quotes as invisible (i.e. it claims to provide them but shows nothing).

For Sans, the second preferred free font is VL Gothic, which I am showing here.

In Japanese, the corner brackets are used for quotes, with white corner brackets for nested quotes. But many other types of brackets can be found in older text.

For horizontal text, the ellipsis can be positioned at mid-level where a font only supports CJK and English, and was used in Japanese fonts even if they supported other European languages and placed it on the baseline, because it was in the old JIS Character tables. BUT, the mid-line horizontal ellipsis (a mathematical symbol) is (since Unicode 14) the preferred way of showing the ellipsis at mid-level. Fonts such as the Noto CJK fonts get this wrong, but for Japanese it might not matter.

U+00B7 interpunct (middle dot) ·	tortoiseshell brackets:
U+2013 en-dash –	U+3014 left [
U+2014 em-dash —	U+3015 right]
U+2026 horizontal ellipsis …	white lenticular brackets:
U+22EF mid-line horizontal ellipsis …	U+3016 left [
	U+3107 right]
U+2001 ideographic comma 、	white tortoiseshell brackets:
U+3002 ideographic full stop 。	U+3018 left [
corner brackets:	U+3019 right tortoiseshell bracket]
U+300C left 「	
U+300D right 」	white square brackets:
white corner brackets:	U+301A left [
U+300E left 『	U+301B right]
U+300F right 』	Regular square brackets are at the
lenticular brackets:	end of the next page
U+3010 left 【	
U+3011 right 】	

Continued on next page

U+301C wave dash ~
U+30A0 double hyphen =
U+FF01 full-width exclam mark !
U+FF02 full-width double quote "
U+FF07 full-width single quote '
full-width parentheses:
U+FF08 left (
U+FF09 right)
U+FF1F full-width question mark ?
full-width brackets:
U+FF3B left [
U+FF3D right]